



LUNDS
UNIVERSITET

Humanistiska och teologiska fakulteterna

RYSA26, Ryska: Rysk grammatik och översättning till ryska II, 7,5 högskolepoäng

Russian: Russian Grammar and Translation into Russian II, 7.5 credits

Grundnivå / First Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Prodekanen med ansvar för grundutbildning vid de humanistiska och teologiska fakulteterna 2022-03-23 och senast reviderad 2025-03-17 av Prodekanen med ansvar för utbildning på grundnivå och avancerad nivå vid Humanistiska och teologiska fakulteterna (U 2025/251). Den reviderade kursplanen träder i kraft 2025-03-17 och gäller från och med höstterminen 2025.

Allmänna uppgifter

Kursen ges som fristående kurs. Den kan normalt ingå i en generell examen på såväl grundnivå som avancerad nivå.

Undervisningsspråk: Svenska, Engelska och Ryska

Huvudområde Fördjupning

Ryska G1F, Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Kursens mål

Efter avslutad kurs ska den studerande

Kunskap och förståelse

- med lämplig terminologi kunna beskriva en betydande del av den ryska grammatiken,

Färdighet och förmåga

- kunna analysera ryskans grammatik ur ett kontrastivt perspektiv i förhållande till svenskan,

- kunna uttrycka sig på ryska i både tal och skrift på ett grammatiskt och lexikaliskt mer korrekt och nyanserat sätt än på grundkursen i ryska,
- kunna översätta längre texter till ryska och härvid tillämpa varierande grammatiska konstruktioner,

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kunna kritiskt granska, diskutera och förhålla sig till språkliga normer, samt inta en vetenskaplig hållning till språket.

Kursens innehåll

Kursen innehåller kunskapsinriktade moment som fördjupar förståelsen av det ryska språkets grammatiska struktur. Dessutom ges träning i praktisk språkfärdighet (med fokus på skriftlig produktion) på en mer avancerad nivå än på grundkursen i ryska.

Kursens genomförande

Undervisning sker i form av föreläsningar, seminarier och övningar.

Kursens examination

Kursen examineras genom 8-10 skrivuppgifter, 2-3 redovisningar samt en salstentamen.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt studentstöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

Betyg

Betygsskalan omfattar betygsgraderna: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd. För betyget Väl godkänd på hela kursen ska studenten ha fått betyget Väl godkänd på salstentamen samt lägst betyget Godkänt på resterande moment.

Förkunskapskrav

För tillträde till kursen krävs RYSA12 och RYSA15 eller motsvarande kunskaper.

Övrigt

1. Kursen ges vid Språk- och litteraturcentrum, Lunds universitet.
2. Kursen utgör delkurs i kursen Ryska: Fortsättningskurs (RYSA20).
3. Poängantal för kursinnehåll som helt eller delvis är gemensamt med en annan kurs får endast tillgodoräknas en gång i examen.